

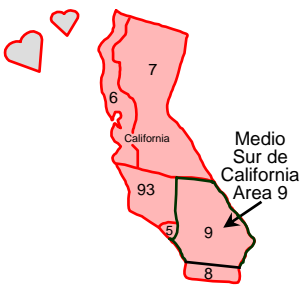
## Medio Sur de California Area 9

# Noticiero

El noticiero Mensual de Servicios Generales del Area 9 de la Conferencia de Servicios Generales P.O.Box 51446, Irvine, CA 92619-1446 [www.msca09aa.org](http://www.msca09aa.org)

Febrero 2007

MSCA Area 9 incluye todos los grupos de AA de los condados de Los Angeles (Sur Rosecrans Ave.), San Bernardino, Riverside, y Orange



### Concepto dos

Firmada, por un miembro anonimo A.A. de Orange County De acuerdo, usted regresa este mes—y el Concepto 1 no lo asustó.! Donde el Concepto 1 dice que la “Última Responsabilidad y la última autoridad de A.A. de los servicios mundiales siempre deben residir en la conciencia colectiva de toda nuestra Comunidad ”, Concepto 2 dice que, “La Conferencia de Servicios Generales de A.A. se ha vuelto, para casi todo propósito práctico, la voz activa y la conciencia eficaz de nuestra sociedad entera en sus asuntos internacionales.” Así que, el Concepto 1 define donde la responsabilidad y la autoridad final y Concepto 2 define cómo eso ocurre. Nuestra sociedad entera participa en todas las materias que involucran nuestros asuntos internacionales a través de sus representantes delegados a la Conferencia de Servicios Generales. ¿Usted supo que el Delegado del Área 09, Medio-Sur de California, (qué consisten todos los grupos de A.A. de Orange, Riverside, San Bernardino y esa parte del Condado de Los Angeles que queda al sur del Bulevar Rosecrans) la población más grande de Grupos de A.A. y miembros de A.A. de la comunidad entera? ¿Eh, siendo tan grande, nosotros no debemos tener más representación a la Conferencia de Servicios Generales diciendo, Alaska, o Nevada ya que nosotros somos completamente pocos en números? Bien, no, porque la Conferencia de Servicios Generales no consiste en representantes que van a guardar el mismo-interés de sus delegados de área. La Conferencia consiste de delegados, y cada uno es elegido Delegado de las 93 Areas y que es encargado con la responsabilidad de buscar lo que es mejor para nuestra sociedad entera como dice el Concepto.El 3er Legado de Procedimiento que es el método de elegir a los Delegados y que mucho mejor que quita la política en el proceso de la elección, (no importa lo que usted puede oír, en Servicios Generales no es “sólo política”, exceptuando el verdadero espíritu y definición de la palabra— unos pocos hacen lo mejor para muchos). Concepto2 es el principio que quita el interés asimismo-

El próximo mes, Concepto 3—“para asegurar la dirección eficaz, nosotros debemos dotar a cada elemento de A.A.—la Conferencia, la Junta de Servicios Generales y sus corporaciones de servicio, personales, comités, y ejecutivos—con un Derecho tradicional “ de Decisión”, El primero de varios derechos definidos en

los próximos tres Conceptos.

### Esquina del Delegado

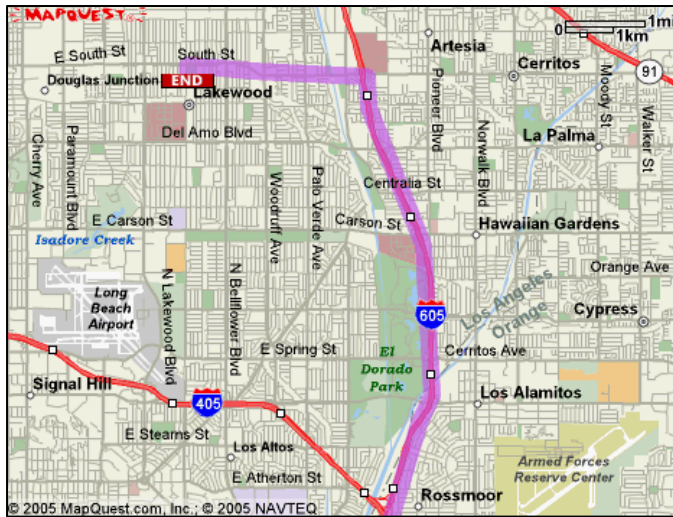
Me gustaría primero desearles un próspero y feliz año nuevo a todos. Ahora algunas noticias de los Artículos de la Agenda Preliminar para la 57 GSC que ya están fuera y anunciados en nuestro Website, y yo espero tener los ultimos Artículos de la Agenda a mitad del mes. Así que si usted tiene el acceso a nuestro Website busque estos artículos. Entretanto siéntase libre para discutir los Artículos de la Agenda Preliminar. PRAASA está cerca y espero que todos que planean asistir el 2-4 de Marzo en Portland hayan hecho todos sus arreglos. Yo sé que la concurrencia del MSCA será grande y entusiástica como siempre ha sido. Todos los asistentes asegurense para estar el cuadro anual de nuestra Área, tiempo y lugar sera determinado en PRAASA.También tengo que informar que yo estoy trabajando y finalizando el paquete de petition para presentar a la GSC y hacer una presentacion exitosa para organizar el Foro Regional del Pacífico el 2010.Cuando entre en mi segundo año como Delegado he aprendido algunas valiosas lecciones de cómo hacer servicio al alcohólico que todavía esta sufriendo. Recuerde apuntar con lápiz la fecha 15 de Abril no por las razones pasadas y porque en ésta fecha será nuestro Taller de la Pre-conferencia dónde usted tendrá la oportunidad para expresar cómo su grupo discutio sobre los Últimos Artículos de la Agenda. Llenado toda esta información y su sentir yo podré representar su grupo base de AA a la 57 GSC en Nueva York. Si usted tiene cualquier sugerencia en lo que yo debo incluir en esto de la Esquina del Delegado siéntase libre de avisarme. Hasta la próxima recuerda no contar los días pero hacer la cuenta de los días.

### PRAASA 2007

No se olvide, este año, PRAASA ( Asamblea de Servicio de la Región del Pacífico de Alcohólicos Anónimos) que será en Portland, Oregón del 2 al 4, de Marzo en el hotel del León Rojo. El tema de este año es: " Nuestro 12 paso de responsabilidad -- nosotros vamos a cualquier distancia? “Usted puede encontrar más detalles en el website de PRAASA, [www.praasa.org](http://www.praasa.org). El programa empieza al medio día a la 1PM Viernes y finaliza el Domingo. La cuota del registro es de \$17. RSGs de la Región del Pacífico ( Alaska a California, y de Hawaii a Arizona) y que será

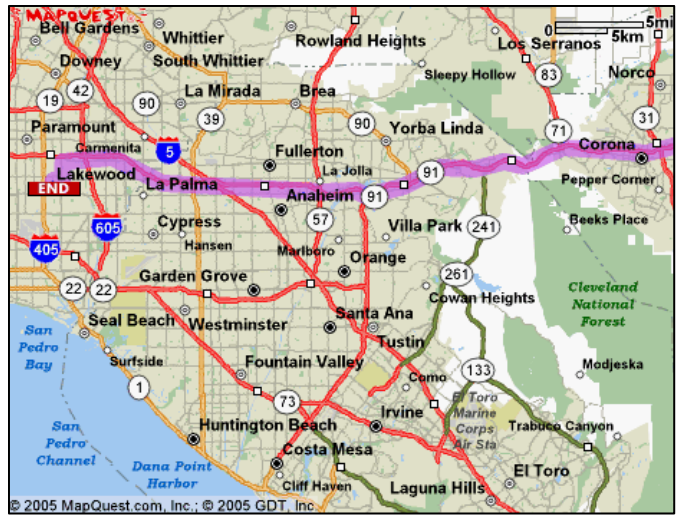
compartir su experiencia, fuerza y esperanza.

**Direcciones para Feb. 11, 2007, MSCA ASC**  
 en el Community Center at Mayfair Park, 5720  
 Clark Avenue, Lakewood, CA 90712



**Direcciones de el Sur:**

- Tomar I-405 N LONG BEACH.
- Valla al I-605 N.5.4 miles.
- Tome el SOUTH ST salida.0.2 millas.
- Vuelta izquierda SOUTH ST.2.2 millas.
- Vuelta Izquierda en la CLARK AVE.<0.1 milla.
- Llegar 5720 Clark Ave, Lakewood, 90712-1908.



**Direcciones de el Este:**

- Tomar I-10 W hacia LOS ANGELES.
- tomar CA-60 W via salida Izquierda hacia RIVERSIDE.23.0 millas.
- tomar el CA-91 W hacia RIVERSIDE/BEACH CITIES.49.8 millas.
- Salgase en BELLFLOWER BLVD hacia BELLFLOWER.0.1 miles.
- Vuelta Izquierda en BELLFLOWER BLVD.1.1 milla .
- derecha en SOUTH ST.0.5 milla .
- una Izquierda en la CLARK AVE.<0.1 miles.
- llegar al 5720 Clark Ave, Lakewood, CA 90712-1908.

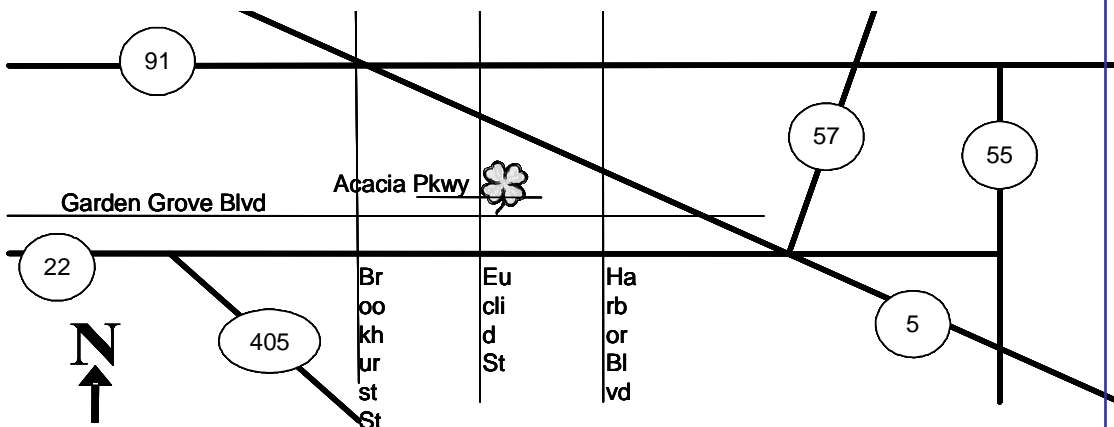
**49th ICYPAA**

Agosto. 31-Septiembre.2, 2007

ICYPAA (Conferencia Internacional de Personas Jóvenes en AA) es una celebración anual de sobriedad entre las personas jóvenes de AA. Esta conferencia proporciona una oportunidad para jóvenes AA de todo el mundo y estar juntos y compartir su experiencia, fuerza y esperanza como los miembros de AA. El ICYPAA de este año (uno de 49) se llevará el 31 de Agosto a Sept. 2, 2007 (fin de semana del Dia del Trabajo) en Los Angeles. Más información puede buscar en su website, [www.49thicyppaa.org](http://www.49thicyppaa.org). Por favor anote que esta mención de su website en esta hoja informativa no implica cualquier patrocinio, endoso o vigilancia de este evento o de este website por el Área Medio-Sur de California (Área 9).

Usted también puede averiguar más información llamando al info-línea de ICYPAA: (310) 216-8771.

**4-Area MCD Session Compartimiento** , Dom. Feb. 4, 9am a  
 2:30 pm, 11270 Acacia Pkwy, Garden Grove, 92840



**Mesas Topicos que se discutirán**

1. Como Usted balancea la conciencia de grupo con autoridad delegada?
2. Estrategias de visitas a Grupos.
3. Como inspirar el servicio del RS G y que se realice .
4. Rompiendo los mitos de Servicios Generales
5. ¿Que es "estar dispuesto a todo en Servicios generales?
6. Educación: "Es Obvio no podemos transmitir lo que no tenemos
7. Cómo divertirse en servicios generales
8. ¿Apadrinado en servicio o, automantenimiento?

# Proximos Eventos

Feb. 4, 4-Area DCM Seccion de Compartimiento , 9 am to 2:30 pm, 11270 Acacia Pkwy, Garden Grove, 92840

Feb. 11 ASC (Distrito 2) *(el ASC presentara propuestas, pero no se votaran)*

Mar 2-4 PRAASA, Red Lion Hotel on the River, Jantzen Beach (I-5 salida 308), 909 N. Hayden Island Drive, Portland, Oregon 97217. Anfitrión Oregon Area 58. No habra en-linea registration este año, por favor mandar por correo Las formas de registracion se pueden bajar en PRAASA.O RG website. Hasta Dec. 8, 2006, solamente habian 69 cuartos especiales para PRAASA precio por cuarto \$89.00 mas tax.

Mar 11 ASC (Distrito 9) *(el ASC votara sobre las propuestas a ponerlas para la proxima Agenda de la Asamblea)*

Abr. 1 Archivos casa habierta, Riverside

Abr. 15 **Pre-Conf. mesas de trabajo**

**(RSGsvotaran su' consciencia de grupo)** (Distrito 15), Ebell Club, **313 Laguna Road, Fullerton, CA 92632**

May 20 **Asamblea (RSGs votaran)** (Distrito 6)

Jun 10 ASC (Distrito 19) *(el ASC presentara propuestas, pero no se votaran)*

Jul 8 Foro (Distrito 4 y 21)

Aug 12 ASC (Distrito 14) *(el ASC votara sobre las propuestas a ponelo en Agenda para la proxima Asamblea)*

Sep 9 **Asamblea (RGSs votaran)** (Distrito 12)

Oct. 6 Dia de la Herencia

Oct 14 Asamblea (District 8)

Nov. 3 Servathon (Distrito 17)

Nov. 11 ASC *(The ASC presentara propuestas, pero no votaran sobre ellas)* Dist 18

Dec. 9 ASC, (D 23)*(el ASC votara sobre las propuestas a ponerse en Agenda de la Asamblea)*

## Tradicion 2 (forma larga)

*Nuestra experience en A.A. nos ha enseñado esto:*

*Para el proposito de nuestro grupo solo existe una autoridad fundamental -un Dios amoroso tal como se expresa en la conciencia de nuestro grupo*

La Asamblea MSCA incluye los comites permanentes que son responsables de realizar la mayoría de las actividades de AA en el Area. Hay comites permanentes y Coordinadores, aqui la lista de coordinadores y cocordinadores permanentes

### Panel 56 Area Comites permanentes Coord, Cooord, et al.

CEC...Michael M	Literatura Coord
Archivos Chair...Pete B	.Español...Cesar F
CPC...Ernesto M	Newsletter Chair...Russ D
CPC Cochair, Español...tbd	Noticiero Coord,
Convention Liaison...Gary M	Español...Raul CH
Convencion Liaison,	Public Information
Español...tbd	Chair...Linda H
Corrections Chair...Alex N	Informacion Publica ,
DCM School...Jim B	Español...Damian
DCM Escuela Español	Registration...Ben
Cochair.....	Special Needs Chair...Rich W
Electronic Media Sub-Committee...Nick M	Special Needs Cochair,
Finanza Coord...Joseph M	Spanish....vacant
Grapevine Chair...Linda C	Translation... Jesus O
La Vina Coord...Francisco D	Treatment Facilities
GSR School...Scott R	Chair...Phil L
GSR Escuela Español... Jose A	Webservant...Nancy R
Literature Chair...Patrick C	Sound Dude...Joseph M
Cofetera...Ana S	

### Horario de la mayoría MSCA Asambleas/ASCs

9:30 am.... Escuela de RSG

9:30 am....Compartimiento del Delegado

10:15 am....Reunion de Comites

11:30 am.....Lonche

12:00 P.M. Reunion principal (Que normalmente incluye presentacion de nuevos RSGs, reporte de oficiales de Area , presentacion/ discucion/ votar sobre propuestas, reporte de comite , y otros reportes )

3:30...clausura

### Panel 56 Area Officers

Chairperson: Craig S,  
chair@msca09aa.org, Delegate:  
Bruce H, delegate@msca09aa.org,

Alt. Delegate: Joe B,  
altdelegate@msca09aa.org,

Secretary: Oscar G,  
secretary@msca09aa.org,

Treasurer: Mike M,  
treasurer@msca09aa.org,

Registrar: Jason S,  
registrar@msca09aa.org,